

# FRANC SUCCÈS DU « JOB DATING » DE SEM TA ROUTE

Jamaican • Caribbean • International

**Little MOBAY**  
Caribbean Restaurant & Lounge

**SPECIAL Vendredi Saint**

Farandole de pizzas aux fruits de mer, aux crevettes, au mahi mahi...  
Spécialités de poissons

**LIVE MUSIC 19h-22h**

**I Mobay Splash OFFERT**

Immeuble La Terrasse  
à côté de Maho Market  
au Rond Point de Maho  
+1721 545 02 79  
Open 7:00 am to 1:00am  
**BREAKFAST - LUNCH - DINNER**

all day **Somethin' FISHY**



page 02

Multi **CHANGE**

Change & services  
**WESTERN UNION**

MARIGOT 7H30 - 15H

→ Rue Kennedy face à la Marina  
→ 19 rue du général de Gaulle - à côté d'Orange

**TRAITEMENT ANTI TERMITES**

Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC PEST CONTROL**  
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★  
Traitement anti termites ★  
Désinfection ★  
Dératisation ★

**Les enfants de Sandy Ground embellissent leur quartier**

page 03

**43 décès suspects au CHU de Pointe-à-Pitre**

page 11

**Dimanche 100% local au Lazy Bay Parking !**

page 12

**OPÉRATION MATELAS VENTE FLASH**

DE MATELAS NEUFS • SOMMIERS, TOUTES DIMENSIONS

**FABRICATION FRANÇAISE**

**2 JOURS SEULEMENT!**  
Vendredi 30 & Samedi 31 mars  
de 9h à 17h - PLACE de la Baie Orientale

- GARANTIE 10 ANS
- Grande marque française
- Matelas à mémoire de forme

**PRIX CHOC!**

**SATISFAIT OU 100% REMBOURSE**

**LIVRAISON GRATUITE**

Reprise de votre anciens matelas à **100€**

POSSIBILITÉ PAIEMENT EN 4X SANS FRAIS

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS : 0690 37 17 46 - 0690 67 97 25

■ JOB DATING

# Une centaine de candidats dans les tuyaux de l'emploi

L'opération Job Dating menée en partenariat entre l'association Sem Ta Route, le Pôle Emploi et la Semsamar, a réuni hier matin dans les locaux de la CCISM une quarantaine d'entreprises en quête de nouveaux salariés et une centaine de candidats en recherche d'emploi. Une opération marquée d'un franc succès dans le contexte de reconstruction de Saint-Martin.

Dans le cadre de la restauration de son parc immobilier, la Semsamar, bailleur social, a contracté avec de nombreuses entreprises du bâtiment. Des sociétés de couvreurs, de charpentes bois ou métalliques, des artisans maçons, peintres, plombiers, mais aussi des cabinets d'ingénierie, d'architectes... Au total une

quarantaine d'entreprises retenues dans le cadre de ces marchés et « qui ont pour obligation de répondre à une clause sociale par laquelle elles s'engagent à réserver une partie du volume horaire à l'insertion d'un public en difficulté professionnelle ». L'association Sem Ta Route, dirigée par Karen-Kelly Mamie, qui œuvre en faveur de l'insertion

des jeunes, organisait ce job dating mercredi matin, afin de mettre en relation des candidats en recherche d'emploi et ces entreprises. Et compte-tenu du contexte actuel post-Irma, Sem Ta Route a souhaité ouvrir l'opération à tout candidat, sans limite d'âge.

### LE PÔLE EMPLOI PRÉSENT EN FORCE

Les quelque cent candidats qui se tenaient mercredi matin, dès 9 heures, devant les portes de la CCISM, ont été sélectionnés en amont par le Pôle Emploi et l'association Sem Ta Route. Les agents de Pôle Emploi étaient présents en force cette matinée, tant pour porter assistance aux entreprises en leur présentant

les dispositifs d'aides à l'embauche, qu'aux demandeurs d'emplois, en les préparant au mieux aux entretiens (réalisation de CV, etc...). Les agents de Pôle Emploi plus particulièrement dédiés aux offres de formation étaient également présents pour répondre aux questions des entreprises quant à leurs besoins en formation et proposer des formations aux jeunes qui n'auraient pas été retenus lors de ce job dating.

### ENVIRON 50 EMBAUCHES ESCOMPTÉES

Karen-Kelly Mamie qui n'en n'est pas à son premier coup d'essai dans l'organisation d'une opération de job dating, était confiante et nous informait « qu'une cinquantaine de jeunes seraient certainement retenus à l'issue de cette matinée, eu égard à l'importance des besoins actuellement dans les métiers du



bâtiment ». Les candidats sélectionnés ont été briefés en amont, afin de savoir se présenter correctement auprès de ces employeurs potentiels, dans une tenue vestimentaire adéquate également.

Les employeurs se sont présentés et ont fait part de leurs besoins en termes de salariés. Pour la majorité d'entre eux, les premiers critères qui priment avant tout résident dans la motivation et le sérieux du candidat. Le critère de l'expérience venant en second. La directrice de Sem Ta Route indiquait aux candidats « de tirer profit au maximum de cette opportunité...

La chance sourit aux audacieux », insistait-elle. Car les entreprises qui ont répondu présentes ont de réels besoins et ces embauches peuvent présenter de réelles opportunités aux candidats. Pour exemple, Maxime Cadet-Tanchon de la société Castel & Fromaget indiquait

être « à la recherche de 3 à 4 personnes sérieuses et motivées pour travailler en charpente métallique. En intégrant le groupe, ce sont de réelles perspectives de qualification et d'avenir pour ces candidats », confiait-il.

De même, la directrice de l'agence d'intérim Adecco, Sylvie Milia Feger, comptait sur cette opération pour repérer des candidats venant compléter son offre d'intérimaires : « Nous avons beaucoup de demandes en ce moment dans tous les corps de métiers du bâtiment », précisait-elle.

Les candidats ont pu s'orienter vers les entreprises qui correspondaient à leurs profils et aussi à leurs attentes. Après des entretiens d'environ 5 minutes, les chefs d'entreprises retenaient des candidats qui seront convoqués prochainement pour une nouvelle rencontre au sein même de l'entreprise. V.D.



# SUPER U

Saint-Martin  
Howell Center

**OUVERTURE EXCEPTIONNELLE**

**VENDREDI 30 MARS**  
8H à 20H

**SAMEDI 31 MARS**  
8H à 20H

**DIMANCHE 1 AVRIL**  
8H à 12H45

**LUNDI 2 AVRIL**  
8H à 20H

*Joyeuses Pâques!* *Happy Easter!*

**Au Pain Gourmand**

**VENDREDI & SAMEDI 6H à 19H30**  
**DIMANCHE & LUNDI 7H à 12H45**



### ■ RAPPEL AUX ENTREPRISES

## Echéance du 30 avril 2018 pour bénéficier des moratoires

Un Guichet unique est effectif dans les locaux de la Sécurité Sociale afin de renseigner les entreprises sur les moratoires fiscaux et sociaux accordés par l'Etat. Pour prétendre à bénéficier de ces moratoires, il est impératif que les entreprises se présentent à ce Guichet Unique avant le 30 avril prochain. Ainsi, les dettes sociales et fiscales pourront être suspendues jusqu'en fin d'année, avec



un remboursement échelonné à compter de 2019. A la suite, un dégrèvement pouvant aller

jusqu'à 50% de la dette pourra être acté.

Si les entreprises ne se font pas connaître auprès du Guichet Unique de l'URSSAF, elles ne pourront bénéficier du dispositif. Madame Salomon, la responsable de l'antenne CGSS / URSSAF à Saint-Martin déplorait qu'à ce jour encore trop peu d'entreprises se sont présentées au Guichet Unique.

■ CENTRE DE LOISIRS

# Sandy Ground On The Move, des plaisir au naturel pour les enfants

Pendant cette période des vacances de Pâques, les enfants du quartier de Sandy Ground sont dans le « Move ». Un esprit totalement dans l'air du temps où toutes les activités qui leur sont proposées par l'association de quartier sont tournées vers le respect de leur environnement, le respect de l'autre et de soi-même.



Les enfants et leurs encadrants posent fièrement devant le local à poubelle qu'ils décorent.

Ainsi, à l'aide de matériel fait de brique et de broc, les enfants recyclent, déco- rent et redonnent des couleurs aux choses qui les entourent. Joël, l'adulte relais de Sandy Ground on The Move, inventif et créatif, les conduit sur la voie artistique du « Street Art » et tous ensemble, armés de bombes de peintures et de pochoirs, ils ont entrepris de redonner de la cou-

leur aux abris poubelles qui sont à proximité du centre. « C'est pour donner envie aux personnes, à nos familles, aux jeunes, de respecter ces lieux et du coup de ne pas jeter leurs ordures n'importe comment », nous expliquent, les enfants de Sandy Ground on The Move, ravis de participer à leur manière à l'embellissement de leur quartier.

### DES ACTIVITÉS TOTALEMENT GRATUITES

Car Sandy Ground on The Move, plus qu'une association, c'est tout un esprit qui anime toute l'équipe d'éducateurs. Occuper les enfants, certes, mais surtout leur apprendre le respect et les valeurs. « Nous avons peu de moyens, explique Marjorie, la Di-

rectrice. Mais nous faisons avec ! Nous pouvons ainsi apprendre aux enfants qu'ils peuvent s'amuser et prendre du plaisir avec trois fois rien ». Et en effet, ils fabriquent des objets, des pots à crayons en habillant de bouts de laines et de fils des « culs » de bouteilles en plastique. Et le rendu est bluffant.

« Nous savons que pour certaines familles les temps sont difficiles en ce moment. Nous ne souhaitons pas que les enfants pâtissent de ces situations, c'est



Sous le regard attentif de leur animateur, Joël, les enfants apprennent à manier les bombes de peinture.

pourquoi nous avons décidé d'ouvrir le centre totalement gratuitement pour les enfants pendant ces vacances de Pâques. Des actions qui ont soulevé des sentiments d'empathie de la part d'intervenants extérieurs qui se sont spontanément proposés pour venir animer gracieusement des ateliers de Yoga (Laurence), de

Théâtre (Virginie). Ou encore la Brigade de Prévention de la Délinquance Juvenile (BPDJ) qui intervient dans les domaines de l'hygiène, de la Santé et bien sûr de la prévention face à la consommation de stupéfiants. Tous des ateliers et animations avec un vecteur commun : le respect de son environnement et de l'autre. V.D.



## GRAND MAISON

BRICOLAGE/DIY HARDWARE JARDIN/GARDENING DECORATION/DECOR MATERIAUX/MATERIALS

**Tout ce qu'il faut pour un Week-End de Pâques réussi!**

Stock limité !!

**69,90€**  
~~59,90€~~

Dauphin gonflable 11,50€

Ballons 1,80€

Glacière 28 Quart polystyrène 12,70€

Allume feu 4,60€

Set BBQ 22,50€

Matelas pneumatiques 17,50€

Chaise longue 59,90€

Douche solaire 12,90€

BBQ WEBER KETTLE 57 CM 299€<sup>90</sup>  
**289€<sup>90</sup>**

COMPACT KETTLE 47CM 179€<sup>90</sup>  
BAR B KETTLE 57CM 249€<sup>90</sup>  
**239€**

**A GAGNER**  
Un vélo tout chemin Riverside 100 et un cadre numérique photo

Remplissez votre bulletin chez Grand Maison à Hope Estate  
Tirage au sort ce Samedi 7 Avril à 12h00 au magasin

Commandez votre aux Etats Unis et faites-vous livrer directement chez vous ou a Grand Maison

**Select'n ship.com**  
Le transport malin!!!

Commandez sur (tous vos sites préférés) Etats-Unis et faites-vous livrer chez vous à Saint-Martin, Saint-Barthélemy, Saint-Martin, ou dans votre magasin

à Hope Estate (à côté de la Caisse d'Epargne, ex BDAF) **f GRANDMAISON**

OUVERTURE du lundi au Vendredi de 08h00 à 12h30 et 13h30 à 17h00  
le Samedi matin 08h00 à 13h00 **Fermé le vendredi 30 et lundi 2 avril**

MALL AVENTURA

CHEZ MAGRY

RN7

Baie Orientale



# ILE MARINE

## Shipchandler

### AXIOM™ PRO 12



Un nouveau système puissant de navigation multifonction de Raymarine. Avec le sonar RealVision 3D™ intégré, le tout nouveau système d'exploitation LightHouse 3 et les performances ultra-rapides des quatre cœurs.

**2936€**



**SUZUKI**  
DT15A/9.9A  
33KG  
**\$1600**

**SUZUKI**

### IRIDIUM TÉLÉPHONE SATELLITE



Go! **820€**

**iridium**

9555  
**1126€**



Extreme  
**1341€**

**TOUTE LA GAMME  
ANNEXES CHARTER  
DISPONIBLE  
EN 5 MODÈLES**

**PLASTIMO**

## GELCOATS & RÉSINES POLYESTERS

**Produit Français  
très haute qualité**

**à des prix plus  
que COMPÉTITIFS**



Résine polyester pré-accelérée, utilisée par les plus grands chantiers, elle se caractérise par sa très haute force de maintien qui la rend adaptée aux applications verticales ou inclinées. Disponible en 375gr, 750gr, 5kg, 25kg.

**Sandy Ground Bridge**  
Rue Lady Fish  
Tél: 0590 29 08 60

**contact@ilemarine.com**

**www.ilemarine.com**

### ■ ASSOCIATIONS SPORTIVES

## A vos ordis ! Vous avez jusqu'au 11 mai pour vos demandes de subvention

Les demandes de subventions auprès de la Direction de la Jeunesse, des Sports et de la Cohésion Sociale (DJSCH) sont désormais possibles par voie dématérialisée. Pour 2018, le Centre National pour le Développement du Sport (CNDS) a acté une enveloppe de 200 000 euros pour les Iles de Saint-Martin et de Saint-Barthélemy.



Missionnés par la DJSCH, Jean-Marc Michelin et Dominique Guindeuil étaient mardi et mercredi à Saint-Martin pour rencontrer les représentants des associations sportives et leur faire part des décisions du Comité territorial pour l'année 2018. Des décisions qui ont tenu compte de la situation post-Irma, avec une enveloppe globale augmentée et passée à près de 200 000 euros, ce qui représente 10% du CNDS pour toute la Guadeloupe et les Iles du Nord. Ces 200 000 euros sont répartis pour 150 000 euros dans le fonctionnement des associations et pour 50 000 euros dans l'emploi d'éducateurs sportifs ou autres dirigeants. En 2017, les associations sportives de Saint-Martin ont été bénéficiaires de 121 000 euros de subventions, et celles de Saint-Barthélemy de 14 000 euros. Pour prétendre à ces subventions, les associations doivent toutefois présenter des projets qui s'inscrivent dans les priorités décidées par le Comité territo-

rial qui a eu lieu le 16 mars dernier, qui sont de l'ordre de quatre : l'emploi, la correction des discriminations entre les populations et les quartiers, le Sport Santé et un travail éducatif privilégiant la lutte contre la violence dans le sport et les valeurs de respect en général. Une enveloppe territoriale supplémentaire est attribuée pour l'organisation de manifestations spécifiques dans le cadre de la Fête du Sport programmée cette année du 21 au 23 septembre prochains.

### SUBVENTIONS MINIMUM DE 1500 EUROS

Les îles de Saint-Martin et Saint-Barthélemy bénéficient d'actions spécifiques leur permettant d'accéder à des subventions pour les déplacements de clubs en Guadeloupe dans le cadre de compétitions et égale-

ment à des subventions pour l'achat de petit matériel dont le prix unitaire ne doit pas dépasser 500 euros.

Pour le reste, les associations sportives doivent monter des dossiers de demande de subventions qui devront s'inscrire dans les quatre priorités citées ci-dessus. Le dossier se monte en ligne directement et ce, avant le 11 mai prochain. Le prochain comité territorial se réunira le 29 mai 2018, et attribuera à ce moment-là 80% à 90% des demandes de subventions, pour un paiement qui devrait intervenir en juin prochain.

Une demande qui se fait en deux étapes, la première étant la création d'un « Compte-Asso », la seconde étant le dossier de demande de subvention à remplir.

V.D.  
L'adresse Internet du site : <http://www.cn.ds.sports.gouv.fr/Subventions-Associations-3->



Dominique Guindeuil et Jean-Marc Michelin, tous deux professeurs de sports et missionnés par la Direction de la Jeunesse et des Sports, sont venus à la rencontre des associations sportives.

## Scoobi Too ou des journées de plaisir à l'état pur



Plus que jamais à flot et égal à lui-même, le superbe catamaran Scoobi Too et son équipage ont concocté un programme haut en plaisirs et en surprises, pour ces prochains jours :

**Lundi 2 avril** : Tintamarre et Rendez-vous Bay  
**Mardi 4 avril** : Prickly Pear

**Samedi 7 avril** : Sortie spécial enfants en demi-journée, avec le Barabonbons. Direction Tintamarre et dégustations de bonbons.

**Attention, les places sont limitées... Appelez vite le 0690 73 66 63 pour réserver !**

Du choix, des prix, du stock et le ... sourire !

Carrelage Extra Large

18 coloris en stock

Origine Italie & Espagne

Le charme sans les inconvénients

à partir de 22 USD Le m<sup>2</sup>



CARRELAGE | PIERRE NATURELLE | MOSAÏQUE | SANITAIRES

Union Road - Sint Maarten | Tél. : 001 721 554 0475 | [contact@hdstoresxm.com](mailto:contact@hdstoresxm.com)

# 3 jours DE FOLIE A MARIGOT

## 3 CRAZY DAYS 4 CARNIVAL



DES PRIX  
DE FOLIE  
A GAGNER



Get ready!

-30%  
-50%  
-60%

Animations      Attractions      Promotions

JEUDI 12, VENDREDI 13 & SAMEDI 14 AVRIL 2018



■ FAUNE MARINE

# Retour des tortues marines !

Irma a bien entendu eu un impact sur l'ensemble de la faune qu'elle soit terrestre ou marine. Les tortues alors en pleine saison de ponte n'y ont pas échappé.



Pour la première fois depuis son lancement en 2009, le suivi mis en place par la Réserve Naturelle n'a pu se faire sur les trois derniers mois de l'année.

Les sites habituels de ponte ayant été totalement chamboulés, avec entre autre, l'apparition de nouveaux bancs de sable et la destruction de la végétation dont les fameuses patates de bord mer affectionnées tout particulièrement par les mamans tortues imbriquées, la plus grande incertitude régnait quant à leur retour. Aujourd'hui elles reviennent et c'est de bon augure pour la saison 2018.

### PREMIÈRES PONTES DE TORTUES LUTH !

Les premières pontes de tortue Luth ont eu lieu à Anguilla et en Guadeloupe au cours des 15 derniers jours et la semaine dernière, c'est une émergence de jeunes tortues qui a été signalée à Tintamare. La saison de ponte

2018 promet donc d'être intéressante à suivre. La Réserve Naturelle fait une nouvelle fois appel aux bonnes volontés afin de patrouiller et de participer à la collecte de connaissance sur ce phénomène. Si vous êtes adepte de la marche, amoureux de la nature et de sa faune, vous pouvez devenir écovolontaire en contactant les services de la Réserve naturelle

Tél : 05 90 29 09 72  
direction@mnsn.org

### UNE SOIRÉE DÉDIÉE AUX TORTUES

Une soirée thématique sera organisée par l'équipe de la Réserve Naturelle, vendredi 30 mars au restaurant l'Étage à 18h (Hope Estate). L'occasion de restituer les données collectées l'année passée et d'organiser la campagne de collecte d'information de cette saison (renseignements sur la page Facebook Réserve Naturelle Nationale de Saint-Martin). **A.B.**

■ SARGASSES

# Risque "majeur" d'échouages en Guadeloupe

Les autorités alertent sur un risque « majeur » d'échouages de sargasses sur la Guadeloupe et les Saintes. Alors que les algues brunes ont déjà envahi les côtes du sud de l'archipel, elles pourraient bien menacer aussi la côte Est de la Guadeloupe selon le dernier bulletin hebdomadaire publié par la DEAL.



Le dernier bulletin de surveillance des algues sargasses est plutôt alarmant. Selon les données cartographiées et publiées par la DEAL, on n'en est qu'au début de l'invasion des algues brunes. Dans la semaine du 19 au 25 mars, de nombreux radeaux sont mis en évidence directement au sud de la Guadeloupe, menaçant fréquemment Basse-Terre et les Saintes, et de nombreux échouages restent prévisibles pour les jours à venir.

### SAINT-MARTIN ET SAINT-BARTHÉLEMY POUR L'HEURE UN PEU ÉPARGNÉES

La DEAL relevait que tout au long de la semaine, aucun radeau n'a pu être détecté à proximité des deux îles du Nord. Et pourtant, l'algue brune commence à se faire sentir du côté de Cul de Sac et de la Baie Orientale... De nombreux radeaux sont en revanche mis en évidence direc-

## HORAIRES D'OUVERTURES POUR LE WEEK-END DE PÂQUES



**Carrefour market**  
Bush Road

Bush Road 79 - PHILIPSBURG Sint Maarten  
Tel : (001 721) 542 4400

Vendredi 30/03 **FERMÉ**  
Samedi 31/03 **8h00 - 20h00**  
Dimanche de Pâques 01/04 **9h00 - 18h00**  
Lundi de Pâques 02/04 **9h00 - 18h00**

tement au sud de la Guadeloupe menaçant fréquemment Basse Terre et les Saintes, de nombreux échouages restent prévisibles pour les jours à venir à Marie Galante, les échouages observés au cours de la seconde moitié de la semaine n'ont pas pu être mis en évidence en partie à cause de

la nébulosité. Toujours très abondante le dimanche, elle cache de possibles échouages pour la semaine à venir. Suite à la récente inversion de direction de courant au nord-est de la Guadeloupe, une partie des radeaux détectés peuvent potentiellement se diriger vers l'île. **V.D.**

## RESTAURANT PEDAGOGIQUE

Chers clients,  
Merci d'être venu nombreux au restaurant pédagogique depuis sa récente réouverture. Nos places étant limitées nous n'avons pas pu honorer toutes les demandes de réservations. Nous sommes fermés en période de vacances scolaire et nous vous accueillerons de nouveau la semaine du 09 avril.  
Le chemin a été long, mais pouvoir vous recevoir a été pour les élèves et leurs professeurs un vrai plaisir; une étape importante pour la section restauration du lycée des îles du nord. A bientôt.

# SHOPPING CARNIVAL

The Best & Easy way to Shop with us...

### MASTERTECH.

#### SPLIT UNIT AIR CONDITIONER



GET THIS  
**9,000 BTU**  
**FOR ONLY**  
**\$23 PER MONTH**  
\$225 CASH PRICE



### Panasonic

#### SPLIT UNIT AIR CONDITIONER



**12,000 BTU**  
**\$41 PER MONTH**  
\$399 CASH PRICE



**0% Down Payment**

### GENERAC

#### PORTABLE GENERATOR



- Durable Steel Frame
- Environmentally Friendly

**\$87 PER MONTH**  
\$840 CASH PRICE



NO DEPOSIT  
**NOTHING DOWN**

Orange Grove Center # 9, Cole Bay, St. Maarten  
Tel: (1-721) 544-2190/2191 Fax: (1-721) 544-2189 E-mail: st-maarten@omni.cw



■ RÉCOMPENSE

# Enfin, un Rhum made in St-Martin !

S'il est une spécialité que chaque île des Antilles doit avoir, c'est bien un rhum. Jusqu'à présent, à St-Martin si les rhums arrangés faisaient d'ores et déjà le bonheur des amateurs, il n'en manquait pas moins un traditionnel rhum agricole, ingrédient de base des T.punchs et autres cocktails.



qui soit LE rhum de Saint-Martin, mais tout était à faire, la page était blanche. S'en sont suivies des dégustations de rhums, des tests de recettes, l'élaboration d'un cahier des charges pour le moins draconien et ... encore des dégustations, avec copains et professionnels de tous horizons, pour que le rhum ainsi créé puisse répondre aux attentes gustatives de tous ; un rhum cosmopolite à l'image de l'île où il voit le jour. La production débute en juin 2017. Mais événements obligent, elle est stoppée au bout de trois mois pour finalement reprendre en novembre dernier. Aujourd'hui la marque Island Cane entend bien faire parler d'elle.

Olivier et Valérie Klein, avec leur associé en Guadeloupe, ont relevé le défi et proposent, sous la marque Island Cane, une gamme de rhums agricoles assemblés, vieillis et embouteillés sur l'île.

### UN DIMANCHE À PINEL ...

L'idée a germé sur la plage de Pinel, juste une idée, celle de créer un rhum

bordelais reconditionnés de 300 l, ce qui permet d'obtenir un boisé intéressant et de développer des arômes assez complexes tout en évitant une déperdition, la fameuse part des anges. Ce qui en ressort est le résultat attendu, à savoir : un positionnement aromatique entre les rhums français plutôt secs et les rhums d'Amérique du sud, plus sucrés.

### RHUM AGRICOLE 50° : DÉJÀ MÉDAILLÉ !

Il vient d'obtenir la médaille d'argent au Concours Général Agricole de Paris à la plus grande surprise des organisateurs, obligés de dépêcher un agent de la Chambre d'Agriculture pour réaliser les prélèvements d'usage sur le lieu de fabrication, une première à Saint-Martin !

Les dégustateurs ont sans nul doute apprécié son équilibre aromatique et sa douceur qui en font un rhum idéal pour les fameux T.Punchs.

**VO 3 ans d'âge:** le nez présente une in-

tensité aromatique remarquable, sur les fruits avec des notes torrifiées. Ce bel équilibre lui confère une rondeur agréable et une belle finale en bouche. Parfait pour les cocktails (de luxe !) ou à déguster sec ou avec quelques glaçons.

**XO (hors d'âge) :** le nez dévoile un bel équilibre entre les notes boisées et chocolatées. En bouche, les arômes de la banane grillée dominent sur une finale longue et ronde. Le rhum idéal de fin de soirée, en digestif.

Les trois sont présentés avec un packaging coloré mais haut de gamme. Les étiquettes reprennent les emblèmes de St-Martin, l'île, le pélican ... avec un petit clin d'œil à Pinel et à 1648, date du traité qui sépare l'île en deux. Mention spéciale pour l'étiquette du XO, où l'île apparaît ocre, comme brûlée, en référence à Irma.

Les Rhums Island Cane, présents dans la plupart des points de vente de Saint-Martin sont également distribués en Guadeloupe et à Saint-Barth ... et très bientôt en métropole.

Une entreprise qui bouge et qui entend bien ne pas en rester là avec déjà d'autres produits à découvrir très bientôt. Alors, si on changeait ses habitudes pour consommer local ?

A.B



# Jardins Caraïbes

VENTE DE PLANTES - AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS  
MATÉRIEL ET PRODUITS D'ENTRETIEN - TERREAU  
FOURNITURES ET POSE DE CLÔTURES  
DALLAGES - MURETS - PALISSADES



Plumbago 20€



**PROMO**  
Hibiscus  
20€



**PROMO**  
Bougainvilliers  
14€



Petit palmier de Madagascar 27€



Palissades en bois



Panneaux rigides en 2M, 1.5M et 1 Mètre

**PRÉPARATION EN POTS TOUTES COULEURS ET TOUTES SORTES DE FLEURS**

Florent 0690 40 80 04 Clôtures - Dallages - Murets  
Kevin 0690 72 78 07 Paysagiste  
Laurent 0690 53 56 84 Paysagiste

**OUVERT DE 8H À 13H**

Entrée de Grand-Case et de la route de Friar's Bay Email : jardins.caraibes@gmail.com

## GRAND MAISON

BRICOLAGE/DIY HARDWARE JARDIN/GARDENING DECORATION/DECOR MATERIAUX/MATERIALS

### Annonce OFFRE D'EMPLOI contrat 35H

**Poste Réceptionnaire – Manutentionnaire Magasin**

Homme de terrain, doté d'un véritable sens du service client qui aura à cœur de garder une relation de haut niveau avec son client principal tout en développant son activité.  
Gestionnaire rigoureux, vous serez force de proposition pour faire évoluer les méthodes, l'organisation et la satisfaction de vos clients.

Vous êtes en relation avec les services approvisionnement et commerciaux du Magasin. Vous disposez de connaissances dans le domaine du transport et entretenez une relation permanente et privilégiée avec les points de vente. Le rythme de travail est soutenu et exige une disponibilité adaptée aux impératifs de l'entreprise.  
Vous êtes force de proposition pour améliorer le fonctionnement de l'entrepôt.

Vous participez également à d'autres missions ponctuelles à la demande de la direction.

Permis CACES 1.3.5. est un plus – Anglais exigé

Envoyez votre CV et Lettre de Motivation sur l'adresse mail : [recrutementgrandmaison@gmail.com](mailto:recrutementgrandmaison@gmail.com)

**Magasin GRANDMAISON, route de l'Espérance, ZA Hope Estate, 97150 Grand Case**



# ÉLECTROMÉNAGER & MULTIMÉDIA



## JOYEUSES Pâques

Offres variables jusqu'au 05/04/2018, dans la limite des stocks disponibles. Photos non contractuelles.



659€

LIEBHERR

CONGELATEUR COFFRE LIEBHERR

- 284L
- Auto 65H A++
- Ref. : GT303221

72€<sup>99</sup>

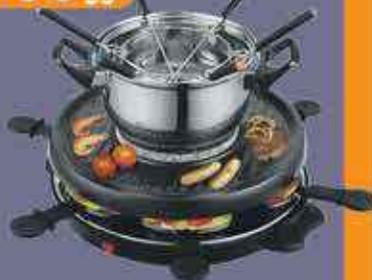


FRITEUSE SANS HUILE TKG

- 1500 W
- Ref. : FTL1002



60€<sup>99</sup>



RACLETTE TKG +FONDUE + GRILL

- 800W 6 pers.
- Ref. : RAC1010FO



30€<sup>99</sup>

RECHAUD 2 PLAQUES TKG

- 2500W
- Ref. : DKP1002W

Existe en 1 plaque 1500W à 17,99€



20€<sup>99</sup>

GRILL PAIN TKG

- 700W
- Ref. : TO1015W

429€



IPHONE 6

- 32Gb
- Ref. : MQ3D2AA



1159€

IPHONE X

- 64Go
- Ref. : MQ6J2ZD



809€

SAMSUNG GALAXY S8 64GB



SAMSUNG

IPHONE 8 64GB ou 256GB

à partir de 809€

IPHONE 8+ 256GB

1089€

IPHONE X 256GB

1329€



269€

GALAXY J7

- Dual Sim
- 16Go

GALAXY J5 Dual Sim 16GB à 229 €

GALAXY J3 8Gb à 149 €



NOUVEAU

GALAXY A8

- 32Go
- Dual Sim

499€

GALAXY A3 16Gb à 309 €

GALAXY A5 16Gb à 349 €



351€<sup>99</sup>

CONSOLE SONY PS4 SLIM 1 TO FIFA 18

- Ref. : 02218

PS4



60€<sup>99</sup>

PS4 PES 2018 EDITION DAY ONE

- VF
- Ref. : 01119



34€<sup>99</sup>

PS4 FRIDAY THE 13TH

- VF
- Ref. : 02138

Galaxy A PROLONGATIONS

Jusqu'à 70€ remboursés\*

pour l'achat ou la location d'un Samsung Galaxy A3 2017, Galaxy A5 2017 ou Galaxy A8

\* Voir modalités de l'offre sur [www.samsung.com/fr/promotions](http://www.samsung.com/fr/promotions)

ZAC DE BELLEVUE  
Tél. : 0590 87 39 39



CENTRE COMMERCIAL MONT VERNON  
Tél. : 0690 77 12 03

f Gitem.Euronics.SXM

gitemeuronicssxm

Lundi 14h à 17h • Mardi au vendredi 9h30 à 12h / 14h à 17h • Samedi : 9h30 à 12h

computerworks@cw.sxm.com  
euronics.city@nbd.com

gitemeuronics



# RENAULT SANDERO

A PARTIR DE 255 € PAR MOIS  
EN BOITE AUTOMATIQUE 1.6L\*



[www.saintmartincars.com](http://www.saintmartincars.com)

\* avec un apport de 2025.00 € + 60 mensualités de 255.00 €

**SAINT MARTIN CARS**  
Renault. Change votre conduite

**RÉSERVE VOTRE ESSAI**  
Ouvert du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00  
Le samedi de 8h00 à 12h00

67 Route de Sandy Ground  
97150 Saint Martin  
Tél: 0590 77 86 08

16 Welfare Road  
Cole Bay, Sint Maarten  
Tél: +1 (721) 544-3049

## Tourisme

97150 # 194 - JEUDI 29 MARS 2018 - PAGE 10

■ CONSEIL ÉCONOMIQUE SOCIAL ET ENVIRONNEMENTAL

# Le tourisme durable, cheval de bataille d'Inès Bouchaut-Choisy

A la tête du Groupe Outre-mer au Conseil Economique, Social et Environnemental depuis une petite année, première femme d'ailleurs à avoir accédé à ce poste, Inès Bouchaut-Choisy a pour cheval de bataille le développement du tourisme durable.



La conseillère présentait hier, mercredi 28 mars, en assemblée plénière au Palais d'Iéna de Paris, un projet d'avis sur le sujet, exposant les préconisations du CESE pour une transition réussie vers ces nouvelles formes de tourisme. Partant du constat que le modèle touristique ultramarin basé sur la recherche de massification, dans un contexte de plus en plus concurrentiel, a marqué ses

limites ces dernières décennies, le CESE et ses membres de la commission dédiée, porte sa réflexion pour une transition « vers un tourisme durable et économiquement viable, qui réponde aux défis environnementaux et climatiques, en tenant compte de ses impacts actuels et futurs ». Il s'agit d'identifier les outils et de créer les conditions de mise en place de stratégies futures car la transformation du tou-

risme Outre-mer ne se décrète pas et doit faire l'objet d'une préparation à long terme pour se formaliser en plans pluriannuels dans chaque territoire.

### LES PISTES POUR PERMETTRE CETTE TRANSITION

Pour ce faire, le CESE préconise de mettre l'identité culturelle et la richesse de la biodiversité des Outre-mer au cœur des stratégies touristiques. La formation, la sensibilisation et l'implication des populations doivent être essentielles à cette démarche, nécessitant également une forte volonté politique pour aller dans ce sens, en sollicitant par exemple Atout France pour qu'il se dote d'un pôle Outre-mer chargé de faire le lien avec les collectivités pour les appuyer en termes d'ingénierie, de conseil et de po-

sitionnement sur les marchés. Selon l'avis du CESE, les territoires ultramarins devraient être dotés de véritables observatoires du tourisme permettant une analyse fine du poids du tourisme dans les économies locales. Une transition qui devra également passer nécessairement par l'accroissement des solutions numériques et digitales.

La formation doit être au cœur de la réflexion afin que les activités du tourisme durable soient vectrices de créations d'emplois. En ce sens, l'avis du CESE préconise de doter chaque territoire et en fonction de leur échelle, d'un véritable pôle de formation dédié aux métiers du tourisme. Pour que la transition vers un tourisme durable soit pérenne, le CESE insiste fortement sur les notions d'appropriation par les populations des richesses qui les

entourent. Ainsi le Conseil préconise que l'Initiative française pour les récifs coralliens (IFRECOR) et le Museum national d'histoire naturelle (MNHN) organisent des sessions d'information pédagogique pour les populations, les élus et les professionnels du tourisme, en partenariat avec l'Agence française de la biodiversité et les collectivités territoriales.

### LES PISTES DE FINANCEMENT

Pour financer cette transition vers le tourisme durable, le CESE propose que la nouvelle configuration d'Atout France, « France tourisme ingénierie », associant la Caisse des dépôts et consignations et la future Agence nationale des territoires, accompagne les collectivités et les acteurs privés dans l'élabo-

ration de projets en faveur du tourisme durable. De même, il serait opportun que les taux d'aide à l'investissement soient basés sur des critères de développement durable.

Enfin, Le CESE préconise que les entreprises de transport aérien et maritime, qui assurent des liaisons vers les territoires d'Outre-mer, incitent leurs clients à compenser le coût carbone de leurs voyages par un don à une association locale oeuvrant pour la protection de l'environnement et les compagnies s'engageraient à abonder ce don de façon équivalente.

V.D.  
(Source : Projet d'avis du CESE présenté par Inès Bouchaut-Choisy au nom de la délégation à l'Outre-mer présidée par Jean-Etienne Antoinette, séance plénière du mercredi 28 mars 2018)

## ■ HOMMAGE

## Cérémonie d'hommage au colonel Arnaud Beltrame

Ce mercredi 28 mars 2018 à 10h00, à l'instar de toutes les gendarmeries de Métropole et d'Outre-Mer, les personnels de la compagnie de gendarmerie de Saint-Martin se sont réunis afin d'honorer la mémoire des victimes de l'attentat terroriste du 23 mars 2018 et plus particulièrement, en ce jour d'hommage national, celle du colonel Arnaud Beltrame.



Une cérémonie qui réunissait Anne Laubiès, sous préfète de Saint-Martin, Yawo Nyuiadzï, 2ème vice-président de la COM, Yves Pailard vice-procureur de la république ainsi que de nombreux représentants des services de l'Etat, familles et anonymes.

Tous unis dans ce moment de recueillement pour rendre hommage à notre camarade. Retour sur son action héroïque : Dépêché sur place dans le cadre du dispositif de gendarmerie mis en place lors de l'at-

taque terroriste survenu le 23 mars à Trebes, le lieutenant-colonel Arnaud Beltrame s'était volontairement substitué au dernier otage entre les mains du terroriste.

Grâce à son téléphone laissé ouvert, les forces d'intervention ont pu suivre l'évolution de la situation à l'intérieur du supermarché. À 14h25, après de nouveaux tirs, les militaires de l'antenne GIGN de Toulouse ont déclenché le plan d'assaut d'urgence.

Touché par balle à trois re-

prises par le terroriste, le lieutenant-colonel Beltrame est décédé dans la nuit du 23 au 24 mars des suites de ses blessures, malgré l'intervention rapide des secours et sa prise en charge au centre hospitalier de Carcassonne.

Il sera promu au grade de colonel sur décision du Président de la République. Âgé de 44 ans, il était marié.

Pour Emmanuel Macron, « le nom d'Arnaud Beltrame est celui de l'héroïsme français », et avec lui surgit « l'esprit français de résistance ».

## ■ CHU DE GUADELOUPE

## 43 décès suspects depuis janvier

Le Centre hospitalier de Pointe-à-Pitre, incendié en novembre dernier est dans une situation très critique : le matériel n'a pas été remplacé, les locaux sont dans un état lamentable. Les conséquences humaines seraient très lourdes, selon une enquête menée par nos confrères d'Europe 1.

L'incendie probablement dû à un acte humain qui a ravagé l'hôpital le 28 novembre dernier a laissé le personnel soignant et les patients dans une situation alarmante. Les moyens manquent de manière dramatique et les patients qui arrivent aux urgences sont reçus dans des tentes installées sur les parkings. Les appareils brûlés n'ont pas été remplacés et les armoires à pharmacie sont quasi vides.

Selon l'enquête d'Europe 1, le Collectif de défense du CHU aurait comptabilisé 43 décès supplémentaires en moins de trois mois, comparativement aux décès enregistrés l'année dernière à la même période. Soit 31% de décès en plus. La directrice de l'Agence Régionale de la Santé (ARS) fraîchement nommée, Valérie Denux aurait diligenté une enquête.

### DÉCÈS DE DIX NOURRISSONS

Parmi ces 43 morts suspectes, Europe 1 relève le décès de 10



nourrissons, des chiffres dramatiques qui seraient dus au manque de matériel et de médicaments, mais également aux secousses dues à la route défoncée qui mène vers le service de néonatalogie.

A noter que sur les 3300 employés, un tiers serait en arrêt maladie. Face à ce manque de moyens matériels et humains, lundi dernier, les salariés utilisaient leur droit de retrait pour manifester leur inquiétude au

sujet de la situation du CHU. De nombreux médecins auraient en effet fait le choix de quitter le département. Les malades ne viendraient plus non plus se faire soigner à l'hôpital, devant la dangerosité des lieux. Selon nos confrères de RCI, la crainte des médecins urgentistes à l'heure actuelle, serait de voir des patients perdre la vie chez eux à défaut de s'être rendu à l'hôpital. V.D. (Sources Europe 1 et RCI)

C'EST DANS NOTRE NATURE

POOL PARTY

SOLD OUT

samedi 31 mars 2018

De 12h à 20h 2 DJ dans les arbres >> Classy D • EM & Guest!

Samantha 06 90 49 40 11 - sam@loteriefarm.com

CHAMPAGNE  
PERRIER-JOUËT

L'eau lounge  
cabanas & piscine de source  
loterie farm pic paradis

LOTERIE FARM

-21

FRANCE VICTIMES

# Informers la population : une priorité

Trait d'union est l'association d'aide aux victimes de St-Martin (membre de France Victimes). A l'origine dédiée à l'écoute, l'aide et l'accompagnement des victimes d'infractions pénales, son rôle s'est élargi, depuis Irma, au soutien des victimes de catastrophes naturelles. Son Président, Jean-Marie Thévenet, à la demande du CSI, a présenté la semaine dernière à la population de Quartier d'Orléans les actions menées.



Trait d'Union à la rencontre de la population de Quartier d'Orléans

Peu informés sur leurs droits, ils étaient très nombreux à s'être déplacés. Dans une ambiance un peu chaotique, chacun voulant exposer son cas et obtenir une réponse à ses interrogations, la réunion a permis de rappeler les 3 axes d'intervention de Trait d'Union :

- l'information sur les droits et les procédures,
- l'accompagnement social pour toutes les démarches administratives,
- le soutien psychologique.

Toutes les personnes qui le souhaitent peuvent bénéficier de ces aides en contactant le 06 90 888 288.

## UNE PERMANENCE À QUARTIER

En complément, une permanence sera ouverte le matin, les lundis et vendredis, à la Maison Solidarité Familles (à côté du dispensaire). Deux juristes et une assistance sociale recevront le public et seront prochainement aidés dans leur mission par des jeunes du ser-

vice civique qui auront accès via internet aux services de Pôle emploi, CAF, etc ...

Ce dispositif devrait permettre d'apporter des réponses concrètes aux problèmes les plus fréquents : le logement, le renouvellement des cartes de séjour, le besoin d'extérioriser le stress ... Tous les services proposés par Trait d'Union sont gratuits.

Le même dispositif sera mis en place à Marigot et à Sandy Ground.

A.B.



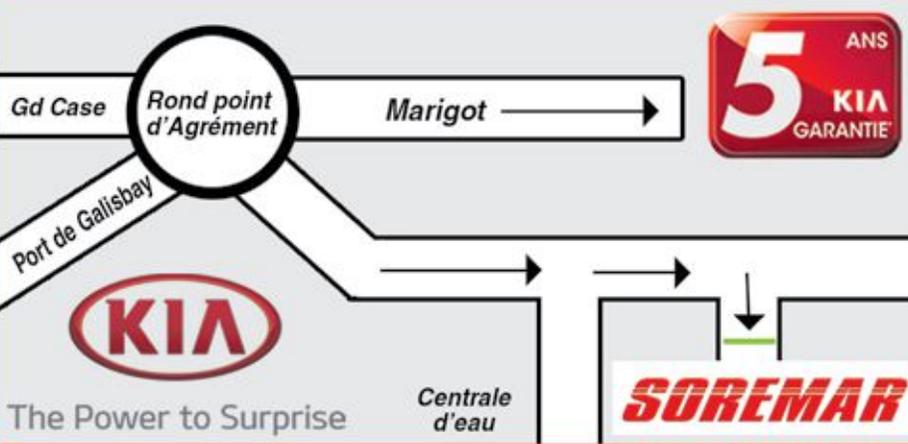
**“Le temps de la reconstruction”**

**Nos locaux sont ouverts sur le site de Galisbay**

**de 8h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00**

**SAV ET PIÈCES DE RECHANGES**  
Numéro temporaire : 0690 65 05 45

**COMMERCIAUX - VÉHICULES NEUFS**  
Cell : 0690 34 22 32 ou 0690 74 43 13



The Power to Surprise



**Made in Saint Martin / Sint Maarten**

**SATURDAY MARCH 31<sup>st</sup> 2018**  
8 AM - 6 PM

**Come display & sell your products made in SXM**

at the **Lazy Bay Parking Lot** - Marigot



**CABINET D'EXPERTISE COMPTABLE**  
**AGORA ILES DU NORD**

**RUBRIQUE SENSIBILISATION ECONOMIQUE : L'INFO DU PRO**  
**LE ROLE DE L'EXPERT-COMPTABLE POST-IRMA**

*Notre cabinet d'expertise-comptable est en mesure de vous accueillir afin de vous venir en aide dans cette période difficile Post-Irma.*

- Suivi des applications de l'activité partielle
- Démarches administratives auprès des organismes sociaux
- Conseils pour mises en redressement ou en sauvegarde judiciaire
- Etude financière pour pérenniser votre entreprise
- Mise en place d'un moratoire auprès de l'URSSAF
- Application des dispositifs spécifiques au Post-Irma
- Conseils et étude sur les difficultés de trésorerie de votre entreprise
- Proposition de tableaux de bord de gestion et prévisionnel
- Aide auprès des établissements financiers pour toute demande de prêt



• **Un expert-comptable :**  
Monsieur Luc LEFEVRE  
Commissaire aux Comptes

• **Une directrice de bureau :**  
Madame Florence VIRET

Notre cabinet est à votre disposition pour toute demande dans les propositions faites par le Gouvernement et la Collectivité afin de conserver au mieux les atouts de votre entreprise.

Membre du groupe  Bureau : Tél. 05 90 52 09 46 - E-mail : agora.idn@gmail.com  
Siège social : AGORA IDN - 34/35, rue de la Canne à sucre - Hope Estate 1 Grand Case  
Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable  
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

## Du 100% local, ce samedi sur le Lazy Bay

Plus de 50 stands, que du made Saint-Martin / Sint-Maarten vous attendent ce samedi pour un voyage dans l'univers local de l'île toute entière. Une journée pour promouvoir et faire perdurer les traditions culinaires et artisanales de Saint-Martin.

**Venez nombreux !**

**Rendez-vous dès 8 heures, samedi 31 mars, sur le parking Lazy Bay, à Marigot (ancienne station Texaco, en face de la Caisse d'Epargne, ex BDAF).**

SURGELÉS

4€44 / \$5.55



Crème glacée breyers 1.41 litre (parfum au choix)

2€22 / \$2.77



Barquette de fraises 454gr / 16oz

1€60 / \$1.99

POUR L'ACHAT DE 3



Pamplemousses X3

POUR L'ACHAT DE 2

1€33 / \$1.66



Laitue Iceberg

A PARTIR DE

1€59 / \$1.99



Poivron vert, rouge ou jaune le kg

1€77 / \$2.22



Oeufs large x12 usa cage free

3€99 / \$4.99



Baby back ribs le Kg



Côtes de porc 2,27 Kg

6€39 / \$7.99



Pilons de dinde 2,27 Kg

3€99 / \$4.99



Cuisses de poulet 2,27 Kg

3€99 / \$4.99

# NOS PROMOS SPÉCIAL WEEK-END DE PÂQUES

DU 28 MARS AU 8 AVRIL 2018

1€ / \$1.25



## Carrefour market Bush Road

2€00 / \$2.50



Nabisco club social crackers

POUR L'ACHAT DE 2

3€60 / \$4.50



Planters cocktail ou Planters Dry roasted peanuts



7€99 / \$8.99

Stolichnaya vodka 1 litre

17€60 / \$22.00



Johnnie Walker Black Label 1 litre

8€00 / \$9.99

Ricard 1 litre



24€00 / \$29.99



Pedigree croquettes chien 25kg

6€40 / \$8.00



Caprisun juice 4x10 sachets

7€19 / \$8.99



Bière Presidente 12x33cl

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération

Bush Road 79 - PHILIPSBURG Sint Maarten - Tel : (001 721) 542 4400

Vendredi 30/03 FERMÉ / Samedi 31/03 8h00 - 20h00

Dimanche de Pâques 01/04 9h00 - 18h00 - Lundi de Pâques 02/04 9h00 - 18h00

**CLÔTURE RIGIDE**  
verte blanche ou grise



**Panneau**  
à partir  
**40€HT/unité**

**Poteaux**  
à partir  
**28€HT/unité**

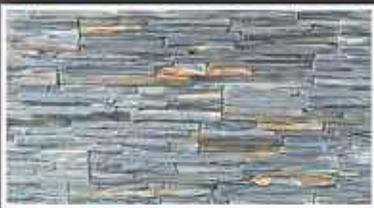


*Travertin light mixte*

**Travertin  
light mixt**  
à partir **49€HT/m²**

**Parement  
mural**

à partir **77€HT/m²**



*Blanc de Corse*

**Graviers  
Galets**  
à partir  
**500€HT/tonne**



**Gabions**  
à partir  
**75€HT/unité**

**Margelles de piscine  
en pierre naturelle**  
à partir

**45€HT/mètre linéaire**



PAVÉS BÉTON

BOIS COMPOSITE



CÉRAMIQUE

Tous nos produits sur [solumat.fr](http://solumat.fr)

Route de l'aéroport,  
Route de l'Espérance  
| Grand Case

0690 584 418 ou 0690 298 908

■ PÂQUES

# Chasse aux œufs !

Un week-end de Pâques sans chasse aux œufs est comme un Noël sans cadeau pour les enfants ! Selon la patience de chacun, on peut soit simplement participer ou alors l'organiser. A vous de faire le choix.

## PARTICIPER ? MENTION SPÉCIALE POUR LA CHASSE AUX ŒUFS DE QUARTIER D'ORLÉANS

Le Centre Symphonien d'Insertion (CSI) organise sur le terrain du Jardin de l'Espoir, réhabilité pour l'occasion, une chasse aux œufs le lundi de Pâques (2 avril) à partir de 10h.

Cette animation, très attendue par les enfants pris en charge par le centre, sera également l'occasion pour tous d'assister à un vol de cerfs-volants, les « Kites of Hope », créés par les enfants avec le soutien de Tropi Kite.

Croisons les doigts pour que le vent soit au rendez-vous !



## ORGANISER ? QUELQUES CONSEILS POUR QU'ELLE SOIT RÉUSSIE

Pour rendre la chasse plus amusante, elle peut être orga-

nisée comme un jeu de piste jusqu'à l'œuf convoité. Pour cela, préparer des indices sur des petits bouts de papier : ce peut être une photo zoomée un peu floue d'une cache sur le téléphone, des rébus, une carte

au trésor simplifiée, des devinettes ... pour les plus grands, vous pouvez corser le tout en écrivant à l'encre invisible.

A chaque indice trouvé il suffit de remplacer le papier par un

œuf. Une bonne technique qui permet de ne pas laisser les œufs en chocolat au soleil ! Il est important de se souvenir que plus les enfants sont jeunes, plus le jeu doit être court.

A.B.



## NUMÉROS UTILES

Sapeurs-pompiers	18
Police secours	17
SAMU (Service médical Urgent)	15
Urgence Sociale	115
SMUR	0590 52 26 26
Caserne des pompiers La Savane	0590 52 30 40
Gendarmerie Concordia	0590 52 21 90
Gendarmerie Quartier d'Orléans	0590 52 35 95
Gendarmerie La Savane	0590 52 30 00
Police Territoriale	0590 87 88 33
Police aux frontières	0590 87 57 13
Urgences hôpital LC Fleming	0590 52 25 52
Centre anti-poison	02 41 48 21 21
Secours maritime - SNSM	0690 76 75 00
CROSS	196 ou 0596 70 92 92
Aéroport Grand-Case	0590 27 11 00
Aéroport de Juliana	00 1 721-546-7542
Générale des Eaux	0690 53 68 370590 87 97 02
Opposition Carte Bancaire	08 92 705 705
Déchèterie Galisbay	0590 52 27 30
Collectivité de Saint-Martin	0590 87 50 04



**ALLO DOCTEUR** 0590 90 13 13



## PHARMACIES DE GARDE

Jusqu'au 31 mars à 8h

**PHARMACIE DE LA LAGUNE**  
Howell Center - Marigot  
0590 87 20 00

Du 31 mars 20h au 7 avril à 8h

**PHARMACIE DE BELLEVUE**  
Portes de Bellevue  
0590 87 70 28

Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h

# Il y a moins bien, mais c'est plus cher !



21.500€



NEW KORANDO

17.990€



SSANGYONG

TIVOLI

15.900€

3,10M



**Camion plateau simple cabine X200**

2.8L diesel, climatisation, direction assistée et plus encore



16.900€

**JAC** Camion plateau double cabine X200

MOTORS 2.8L diesel, climatisation, direction assistée et plus encore

## Entretien gratuit pendant 3 ans ou 100.000 kms\*

Route de l'aéroport de Grand-Case (sur le parking de Avis) | Cel : 0690 888 107 | Email : firstautosxm@gmail.com

LOISIRS

# Cours de Yoga gratuits sur la plage d'Orient Bay

Alexandra, dynamique canadienne et prof de yoga de son état, dispense tous les week-ends des cours de Karma Yoga ... gratuits pour les résidents de l'île. Pour profiter de cette trêve de Pâques, se détendre et retrouver un peu de sérénité, rendez-vous samedi et dimanche à 16h sur la plage d'Orient Bay



La pratique du karmayoga est basée sur le désintéressement. Ainsi, il est dit dans la Bhagavad-Gîtâ : « Tu as le droit à l'action, mais seulement à l'action et jamais à ses fruits ». Chaque cours dispensé est donc gratuit. Les participants,

mais uniquement s'ils le désirent, peuvent faire un don après la séance.

Il est juste demandé de se munir de sa serviette et d'une bouteille d'eau, c'est indispensable, et pour les plus fragiles d'un chapeau et d'une protec-

tion solaire. Pour la première participation, il faut présenter un justificatif de résidence à Saint-Martin.

L'approche du yoga qui est proposé par Alexandra, de Idolem Beach studio, se veut la connexion parfaite entre la beauté de l'île, de ses plages, de son ciel bleu, et de la magie qu'apporte le yoga.

L'enseignement est orienté sur le physique, et moins sur le côté méditatif du yoga, que l'on pourrait retrouver habituellement. L'objectif des cours est de permettre après une semaine chargée d'allier, en 60 minutes, mise en forme physique, relaxation mentale et respiration.

Pour plus d'infos : Idolem Beach Yoga - 06 90 51 43 88 ou st-martin@idolem.com

**COMPTOIR DE LA CHOCOLATIERE**  
finest french chocolate

**Joyeuses Pâques**

**OUVERTURE EXCEPTIONNELLE**

**LE DIMANCHE 1<sup>ER</sup> AVRIL DE 9H A 13H**

**C7 LES PORTES DE SAINT-MARTIN**  
ZAC DE BELLEVUE 97150 SAINT MARTIN  
**TEL : +(590) 590 87 94 69**  
EMAIL : CONTACT@COMPTOIR-CHOCOLATIERE.COM  
WEBSITE : WWW.COMPTOIR-CHOCOLATIERE.COM

ATTENTION: HONDA & ACURA OWNERS



## FREE AIRBAG REPAIR EVENT



This is **NOT** a Sales Event

**URGENT SAFETY AIRBAG RECALL** – You and your passenger's safety may be at risk! Metal fragments from airbag explosions have **INJURED** and **KILLED** people in the vehicle.

If you own a 2001 - 2016 Honda or Acura vehicle, bring your vehicle to this **FREE 3-day Airbag Repair Event (Repair-a-Thon)**.

**Thursday, April 12**  
**Friday, April 13**  
**Saturday, April 14**

*No Appointment Necessary*  
*Wait time from 30 to 45 minutes*

**8:00 AM - 5:00 PM**  
**Raoul Illidge Sport Complex**  
**Welgelegen Rd, Sint Maarten**

**Factory Trained Technicians**  
**from American Honda Motor**  
**will be on site.**

Before you attend please

**CHECK IF YOUR VEHICLE IS AFFECTED**

Visit our website below:

**[hondastmaarten.com/recalls](http://hondastmaarten.com/recalls)**

If you are **NOT ABLE** to attend this repair event, please call **MOTORWORLD** to schedule an appointment at **(721) 544-5294 ext. 113/120**

- QUICK**
- FREE**
- EASY**

**FREE**  
Food, refreshments  
and give-aways  
while you wait!



Airbag deployment with explosion\*

Honda is committed to addressing your needs and concerns. We will provide a rental car **FREE** of charge if there are no replacement parts available to repair your vehicle.

**At Honda we care about your safety.**

Best Adult Club in the Caribbean



The Most Beautiful Girl around the World

OUVERT TOUS LES SOIRS  
7/7 de 22H A 5h

The Platinum  
Adult Entertainment Room

Sonesta Maho Beach Resort  
Tel. : 1 721 587 0055



## La tournée de Mimi

97150 # 194 - JEUDI 29 MARS 2018 - PAGE 17

### AU BOUT DU MONDE (Grand Case)

## Toujours de bonnes notes festives

La Trattoria située à l'entrée de Grand Case ne manque pas d'idées pour vous faire passer d'agréables moments de détente, avec des suggestions «Maison» toujours très attractives sur table, et tous les vendredis la présence de l'excellent Jérémie Huot à la guitare et chant pour une belle balade aux saveurs Caraïbéennes. Dans son répertoire des plus varié, cette semaine il sera accompagné



au chant par la suave Yvelle qui avec sa voix très colorée complètera à merveille le duo. A noter mardi dernier, le passage très remarqué de Tanya Michelle qui aura en-

chanté la soirée avec son talent, avant de partir sur d'autres continents pour de nombreux concerts et sûrement pour un retour sur l'île en fin d'année...

### AU REFUGE / SUNSET (Juliana Beach)

## Un Week-end explosif en prévision ...

Samedi 31 Mars, le Refuge et le Sunset, vous invitent à la soirée « Easter 3 Madness » avec King Bubba FM en invité entouré de nombreux DJ's : King Rumer, King Kembe, King James, Odd Brothers, la Troupe du Tropical Carnival Aquatica, et également à l'animation DJ Em, Siw'Roo, Yvzb, Outkast, Chubs, Suppa, Dutty Sham, et Funtopia Easter Bunny. De nombreux prix et cadeaux seront offerts dans cette journée et soirée qui ne manquera pas d'entrain... Dimanche 1er Avril, «Sunday Jam» avec le concert de Percy Rankin et de son Bonfire band à partir de 16h avec DJ Perfect à l'animation, et Happy Hours de 18h à 21h.

### A LA CHOCOLATERIE (Bellevue)

## La Magie de Pâques...

Pour les accros du chocolat, il est impossible de ne pas y penser en cette période. Il est bien évidemment la matière dont sont faits les rêves, riches, noirs, soyeux, et doux, qui troublent les sens et éveillent les passions...

A la Chocolaterie de Bellevue, Brigitte et son équipe vous ont préparé de quoi vous régaler avec une grande variété de gourmandises uniques et savoureuses, autour d'une gamme complète de chocolat de Pâques où vous retrouverez bien sûr les Lapins, Oeufs,



Poules, Moulages, Ballotin Sujets, Coffrets, et autres spécialités françaises arrivées fraîchement par avion et fabriquées par des Maîtres Artisans Chocolatiers. Alors Joyeuses Fêtes de Pâques ! et si vous avez quelque chose qui Cloche, un seul remède le Chocolat...

### AU LAGOONIES (Cole Bay)

## De bonnes partitions à la Carte...

Ce Bar-Restaurant-Concert de Cole Bay en bordure de l'eau, vous propose toutes les semaines, des soirées Live Music qui méritent le détour avec tous les jeudis à partir de 18h Mason Chadwick pour un Acoustic Sunset, tous les vendredis le Crazy Good Duo avec Gianfranco et Lee Hardesty de 19h30 à 22h, et tous les samedis le talentueux duo de Chanteurs-Guitaristes Amin & Scud à partir de 20h. Notons samedi également la « Crazy Good Flea Market » de 9h à 14h, un grand vide grenier pour ceux qui veulent se séparer de toutes les pièces qui les encomrent dans leur maison où leur bateau.

**JUNGLE** CHIC JUNGLE Party

EVERY SATURDAY

FEATURING CLASSY FRANCKY FRESH

111 WELFARE ROAD SUNSET BUILDING

\$10 ENTRY

RSVP : 0690660898

Théâtre Les Têtes de l'Art présentent

Ô Raisons Funestes !

Vendredi 6, 13, 20 et 27 Avril à 20h30  
Samedi 7, 14 et 28 Avril à 20h  
Et Dimanche 29 Avril à 20h

Entrée : 10€ Tickets en vente à La Péninsule

@ La Chapelle - place du village Orient Bay - Infoline: 0690542050



## La tournée de Mimi

**AU LOTUS (Simpson Bay)**

# Un chaud week-end d'animations...

Comme toutes les semaines, le Night Club vous propose de nombreuses soirées avec une belle palette musicale de tous les styles, au grand plaisir des noctambules et érudits de la Fête. Nous avons relevé : Jeudi 29 Mars «No Work Friday» avec Dj Outkast, Vendredi 30 Mars «About Last Night» avec les Dj's Prince et Jason Miro, Samedi 31 Mars «Elegant Saturday» avec les DJ's Ajay et Prince, et Dimanche 1er Avril «Latin Night» avec les



DJ's King Kembe, Ricky, Eagle. Il est rappelé que l'entrée est gratuite tous les soirs pour les filles et que le

Dress Code (Enforced) est de rigueur. Pour vos réservations de table : +1 721 588 7977.

**AU RAINBOW (Grand Case)**

## Toujours de belles saveurs sur le Spot...

Le Beach-Bar-Restaurant dans son cadre « New Look » est ouvert tous les jours de 8h à 1h avec une magnifique vue sur la Baie de Grand Case, une superbe plage aménagée, une carte magnifiquement revisitée et les spéciaux Sushis au menu du vendredi au lundi soir... Pour l'ambiance, nous n'oublions pas les « Monday's Party » avec les animations Dj's, et bien sûr le prochain rendez-vous explosif, le samedi 14 avril de Midi à Minuit avec Mister T et DJ Pat pour une grande Beach Party. Pour réservation, Tél +590 690 18 30 78.

## Des lieux à découvrir

**AU WASABI CHARLY**

**Les bonnes saveurs de la Cuisine Japonaise**

Ce Restaurant de Simpson Bay vous propose une cuisine aux multiples facettes avec de magnifiques plateaux de Sushis, de nombreuses suggestions de plats traditionnels du Japon,

et d'excellentes spécialités autour des viandes et poissons, sans oublier le grand choix de Cocktails avec les spéciaux Wasabis en inédit.

En fin de semaine, notons tous les vendredis de 17h à 19h « Sumo Hours », Margaritas, Mojitos, Champagne

Cocktails, Appetizers, Dj Tête à l'animation musicale, et les «Happy Hour» tous les soirs de 17H à 19H.

**AU MARTY'S**

**De bons moments musicaux...**

Les soirées à retenir : tous les mercredis Latin Night avec Eduardo & Latin Sugar de 21h à 1h, tous les jeudis DJ Gérald, tous les vendredis Dj Klein, tous les samedis Dj Bartender, et tous les dimanches le voyage en Musiques diverses de 18h à 23h.

**AU TOPPERS**

**Toujours des soirées entraînantes...**

Le Bar-Restaurant, spot incontournable du Karaoke depuis de nombreuses années, retrouve plusieurs fois par semaine les inconditionnels de la Machine à chanter avec tous les puristes qui s'en donnent à coeur joie sur toutes les partitions. Le principal dans ce lieu, c'est la détente sans complexe ! où tout le monde peut perdre ou retrouver sa voix.



**A LA COUR DES MIRACLES (Route de le Baie d'Orient)**

# Quand la musique prend toute sa dimension...

Le Restaurant-Concert situé sur la route de la Baie Orientale propose Vendredi 30 Mars et Samedi 31 Mars des retrouvailles sur des partitions de monstres sacrés dans l'univers Pop/Rock et en spécial ce Week-end, un joli clin d'oeil à Eric Clapton et AC/DC. Avec le talentueux François (chanteur-guitariste) accompagné de son Band, la fougue du Rock 'n Roll aux influences Hard sera magnifiquement mise en valeur au travers de quelques belles envolées sulfureuses sur des morceaux incontournables. Entre lourdeur et légèreté,



puissance et sensibilité, virilité et sensualité, ces concerts vous feront voyager dans les années 70/80 au grand enchantement des

connaisseurs... Le Bar est ouvert dès 19h, Repas entre 20h et 20h30, et le Concert à partir de 21h30. (Tél 0690 66 24 33)

**AU SNACK SCHAK (La Savane)**

# C'est la fête en musique toute la semaine !

Encore une belle soirée Mardi dernier avec la spéciale «After Work» et DJ Eyedol qui aura maîtrisé à merveille l'animation musicale. Pour le programme festif à venir, nous avons noté Jeudi 29 Mars, la Soirée «Salsa» à partir de 19H avec Dj Luciano plus percussions en live, Vendredi 30 mars « Reggae Night » à partir de 19h, avec le groupe Humble Band, Samedi 31 mars « Caribbean Night » avec Dj Eyedol, et Dimanche 1er Avril la



grande Jam Session, pour finir en beauté à partir de 19h30, avec Lulu et ses amis musiciens...

**A LA PLANTATION (Baie Orientale)**

# De belles ambiances avec la machine à chanter...

Le Restaurant de la B.O vous invite à ses nouveaux rendez-vous, tous les Vendredis « Karaoke » pour ceux qui veulent jouer avec leur voix...attention la Voix vieillit plus vite que les Paroles ! et tous les dimanches à la « Pool Party » de 12h à 18h avec DJ EM aux platines pour de chaudes ambiances dans la piscine qui est accessible pour tous clients et non clients... Pour réserver une table Tel : 0690 31 82 92





## La tournée de Mimi

### AU YELLOW BEACH (Ilet Pinel)

# Une ouverture très attendue...



Depuis le 22 Mars, le Restaurant Beach-Bar de Pinel Island vous accueille au coeur de son petit Paradis, dans une nouvelle structure refaite à neuf tout en respectant son image



magique du passé... Avec une quinzaine de paillottes au bord de l'eau, de nombreux transats sur la plage avec parasols, un cadre de rêve, typique et dépaystant, ce Spot est vraiment incontournable pour tous les touristes et le locaux. Dans un espace cuisine totalement réaménagé avec du matériel dernière tendance, le Chef Francky très réputé à St Martin, avec Joss et son équipe, vous concocteront tous les jours des plats de qualité aux bonnes saveurs

avec comme spécialités, les Langoustes fraîches, Ribs et Poulets au barbecue, une belle carte de Poissons frais entiers (Bourse, Grande Gueule, Vivaneau, et différentes Pêches du jour), et nombreuses autres suggestions toujours très gourmandes...

Avec Marco aux commandes depuis déjà plus de 15 ans, vous ne manquerez pas d'attention comme avec Scud sur la plage, Mégane au Bar, Bernard à la Caisse et toute

une jeune équipe dès plus chaleureuse à votre service. Pour se rendre dans ce site, qui est une véritable carte postale au centre de la réserve naturelle, le ponton pour accueillir les bateaux des passeurs ou les annexes, a été totalement refait, pour un service des navette très actif tous les jours de 10h à 16h du lundi au vendredi, et le samedi et dimanche de 10h à 17h, avec des rotations toutes les 30 minutes. A noter également que l'em-



Samedi 31 mars  
Dîner à partir de 19h

**KALI'S BEACH BAR**

**FULLMOON PARTY**

with **PERCY RANKI, CISCO & THE BARNFYAD Band**

NO CREDIT CARD SORRY

**BIG BBQ & BON FIRE ON THE BEACH** à partir de 23h

**EASTER MONDAY BEACH PARTY**  
WITH DJ HURRICANE

FRIAR'S BAY (+590) 690 49 06 81

barcadère a totalement été refait par l'association des passeurs de Cul de Sac, et que Micki, Vidian et Gito sont les 3 capitaines à votre disposition. Le Yellow Beach est ouvert

tous les jours de 9h à 16h avec service Lunch de 12h à 15h, mais il est conseillé de réserver surtout le week-end et jours fériés en contactant le 0690 33 88 33. yellowbeach97150@gmail.com

## Les autres soirées en musique à retenir

### AU RED PIANO

**Des partitions musicales en tous genres...**

Pour ce week-end, nous avons noté, Jeudi 29 Mars le Pianiste-Guitariste Alan Sheppard à partir de 20h, Vendredi 30 Mars la «Caribbean Night» avec le groupe Tonic Band, Samedi 31 Mars la «Groovy Saturday» avec DJ Black Boy, Dimanche 1er Avril Alan Sheppard et Lundi 2 Avril «What The Funk» avec le groupe de Amin et Tanya.

### AU JUNGLE CLUB

**Toujours de l'ambiance au RDV**

Pour ce week-end, nous avons noté les divers soirées au programme : Jeudi 29 Mars «Jungle Jam» avec DJ Classy D. pour la Old School Party, Vendredi 30 Mars «Jungle Fever» avec DJ Lil pour la Caribbean Tropical Party, Samedi 31 Mars «Chic Jungle Party» avec les DJ's Francky Fresh et Classy D.

### AU KARAKTER

**Toujours de bonnes soirées musicales...**

Le Beach-Bar-Restaurant situé en bordure d'une magnifique plage avant l'aéro-

port vous invite tous les soirs à ses soirées animées.

Nous avons noté tous les mardis, l'excellent groupe de Ronny «Soul Dressing», avec Ronald Bouwmeester, Ayan Farah, Georgi Stankov James Thomas et M. Hammond pour un grand concert de Soul - Motown - Stax & Blues de 19h à 22h, et tous les week-ends différents musiciens et DJ's qui sont à l'affiche pour la fête sur la piste...

### AU SOGGY DOLLAR

**Le spot très branché...**

Pour vos débuts de semaine, retenons la «Latin Night» tous les Mardis avec DJ Junior à partir de 21H, tous les Mercredis «Wednesday Night» avec Dj Bossman, tous les Jeudis «J Love Techno» avec Dj Shikazisa, sans oublier tous les jours «L'Happy Hour» de 17h à 19h et tous les vendredis et samedis, les DJ's Party avec de nombreux invités...

### AU PINEAPPLE PETE

**Le RDV incontournable pour tous...**

Tous les soirs, ce Restaurant très réputé pour les locaux et les touristes, vous pro-

pose des «Live Music» de 19h à 22h avec d'excellents musiciens, un Bar Lounge avec très belle carte de Cocktails, des salons privés, 5 grand écrans pour les retransmissions d'évènements sportifs, et 2 salles de Billards Open avec 5 tables

toutes neuves. Le Restaurant, est ouvert tous les jours (sauf le lundi) pour le lunch et dîner, avec de nombreuses spécialités qui sont toujours dès plus goûtées.

En nouveauté découvrez la Boutique du Pineapple Pete

avec des idées cadeaux, des souvenirs et de nombreux Tee Shirts.

### AU RYTHM'N BOOZE

**Détente et musique...**

Au programme ce week-end, Jeudi 29 Mars «Ladies Night» avec DJ Eclipse, Ven-

dredi 30 Mars «Gentlemen Party», avec DJ's, et Samedi 31 Mars «Saturday Night» avec Dj's, et bien sûr toujours d'excellentes dégustations avec une carte de plus de 500 références de vins et spiritueux. ■

LOTUS NIGHTCLUB

**Elegant SATURDAY**

SATURDAY MARCH 31ST

**EASTER WEEKEND MUSIC BY DJ AJAY & DJ PRINCE**

LADIES FREE ALL NIGHT (DRESS TO IMPRESS / NO HANDICAP)

VIP RESERVATIONS CALL +1721 523 8311 / 1721 588 7977 or / 590 690 637568

111 WELFARE ROAD, SIMPSON

SUNDAY APRIL 1ST

LOTUS NIGHTCLUB

**Exclusive Sunday LATIN NIGHT**

DJ KING KEMBE • DJ RICKY • DJ EAGLE

VIP RESERVATION CALL +1721 523 8311 / 1721 588 7977 or / 590 690 637568

111 WELFARE ROAD, SIMPSON BAY

Hennessy MOËT & CHANDON

# Easter Weekend

**\$2000**  
**CASH!!!**

**SATURDAY MARCH 31<sup>ST</sup> & SUNDAY APRIL 1<sup>ST</sup>**

**RAFFLE: 9.00PM / 10.00PM / 11.00PM / MIDNIGHT**

**\$150**

**\$250**

**\$100**

**\$500**

**\$100**

**\$200**

**\$300**

**\$400**

**CHOOSE YOUR EGG WITH HIS PRICE INSIDE**



Find us on  
"PRINCESS PORT DE PLAISANCE"  
FOR ALL NEWS AND SCHEDULE

INFOLINE: CUSTOMER SERVICE  
TEL + 1(721) 544 52 22